

UK National Programmes in Natural Language Research

Karen Sparck Jones

Presentamos un resumen de la ponencia de la Dra. K. Sparck Jones elaborado a partir de la documentación que nos facilitó. Comité Redacción SEPLN.

La ponente presentó diversos programas de investigación y desarrollo en procesamiento del lenguaje natural en el Reino Unido: el Programa Alvey (1983-1988) y el Programa IEATP (Information Engineering Advanced Technology Programme) iniciado en 1988.

El programa Alvey ha tenido una duración de cinco años y ha supuesto una inversión de 350 millones de libras, de los cuales 130 han corrido a cargo de empresas privadas.

En este marco, el desarrollo de sistemas de procesamiento del lenguaje representa una inversión de 2,8 millones de libras, de los cuales 1,7 estaba a cargo de Alvey. La participación humana ha sido de 40 a 50 investigadores.

De entre los proyectos emprendidos en esta línea cabe citar el Japanese/English Machine Translation (UMIST, U. de Sheffield e ICL); el desarrollo de interfaces a bases de datos (U. de Cambridge); una interfaz a un sistema experto médico (ICRF); una interfaz a un sistema planificador (U. de Cambridge, U. de Edimburgo y BT). En la U. de Sussex se ha trabajado en la generación de textos a partir de planes y en la definición de formalismos para la representación de la información léxica.

De entre los proyectos sobre voz, cabe señalar el desarrollado en la U. de Cambridge y el STL sobre reconocimiento del habla continua y el acceso a bases de datos mediante voz desarrollado por la U. de Cambridge, BT y Logica.

Gracias al programa Alvey, en la actualidad se cuenta con una infraestructura considerable de recursos sobre estos temas y con una comunidad investigadora activa cualificada.

El proyecto IEATP dispone de un 50% menos de inversión y está orientado estrictamente al desarrollo de proyectos: análisis del contenido de textos hablados (U. de Lancaster y dos empresas privadas); un asistente de editores desarrollado por la U. de Edimburgo y la empresa Syntek; procesamiento de textos poéticos (U. de Sussex y la empresa Racal); resumen automático de textos (U. de Cambridge).

Los objetivos fundamentales de estos programas son evitar la duplicación de trabajos y promover la conexión entre los equipos de investigación.